

چه وقت کارمندان حفاظت از طفل بازدید میکنند

معلومات برای والدین

راه هایی برای کمک به طفل و خانواده شما دریابد. برای این کار، وی همچنان ممکنست که:

1. با کسان دیگر که میتواند در باره وضعیت طفل شما نظر بدهد صحبت کند
2. در صورت ضرورت، ترتیب آنرا بدهد که یک داکتر و یا متخصصین دیگر طفل شما را معاینه کنند.
3. کنفرانسی را در مورد مسئله شما ترتیب دهد.
4. شما و طفل شما را برای مشاوره و یا به خدمات خانوادگی ارجاع نماید.

اگر کارمند فکر کند که طفل شما به اندازه کافی محفوظ نیست، وی ممکنست به محکمه اطفال درخواست دهد که از طفل شما حفاظت کند. درین صورت کارمند به شما توضیح خواهد داد که این کار چه چیزی را شامل میگردد و شما چگونه میتوانید نظرات خود را به محکمه بدهید. وی همچنان معلومات تحریری بیشتر به شما خواهد داد.

به معلوماتی که در باره من و خانواده ام جمع آوری شده است چه اتفاق خواهد افتاد؟

نگهداری و استفاده از معلوماتی که در مورد خانواده شما ثبت گردیده است توسط قانون کنترل میگردد. اگر در محکمه اطفال اقدامی جهت محافظت طفل شما به عمل آمده باشد این معلومات میتواند به محکمه نیز ارائه گردد...

از معلومات جمع آوری شده جهت تحقیق در مورد موضوع گزارش داده شده استفاده میگردد و آنچه را که در جهت منافع علیای طفل شما است تعیین کند و آنچه را که برای کمک به طفل شما نیاز است انجام دهد.

چه کسی در مورد من و خانواده ام معلومات دریافت خواهد کرد؟

اگر اداره حفاظت از طفل ترتیب کمک مانند خدمات مشاوره و یا حمایت خانواده را به شما و خانواده شما بدهد، بعضی معلومات در اختیار آن موسسه یا شخص قرار خواهد گرفت تا آنها را کمک کند که بهترین خدمات را ارائه کنند.

معلومات ممکن است در اختیار اینها قرار گیرد:

- محکمه اطفال، در صورتی که به محکمه درخواست داده شده باشد.
- خدمات اجتماعی، مانند خدمات حمایت خانواده و یا مراقبت پرورشی (foster carers)
- مکتب، خدمات صحتی و یا متخصصین طبی

یک کسی به Department of Health and Human Services (این وزارت) یک گزارشی ارائه کرده است که ممکن است به این معنی باشد که طفل شما ممکن است نیاز به حفاظت داشته باشد. قانون اطفال، جوانان و خانواده ها مصوبه 2005 (The Children, Youth and Families Act 2005) از کارمندان حفاظت طفل این وزارت تقاضا میکند که باید در مورد این گزارش تحقیق کنند. وظیفه آنها این است که دریابند که آیا طفل شما ضرورت به حفاظت دارد و اگر ضرورت داشته باشد کمک کنند. این وزارت درک میکند که دخیل گردیدن اداره حفاظت طفل در خانواده شما میتواند ناراحت کننده باشد. ما شما را از اتفاقات و چرایی آنها آگاه نگه میداریم و شما را در تصمیم گیریهای که در جهت منافع علیای طفل شما است دخیل میسازیم.

که گزارش داده است ؟

هر کسی میتواند در مورد یک طفلی که فکر میشود به کمک ضرورت دارد به این وزارت گزارش بدهد. قانون به کارمند اجازه نه میدهد که به شما بگوید که چه کسی این گزارش را داده است، مگر آنکه آن شخص بنویسد که به آن موافق است.

در جریان بازدید اول چه اتفاق می افتد؟

یک کارمند حفاظت طفل (کارمند) با شما و طفل شما در مورد این گزارش صحبت میکند. این کارمند علت بازدید خود و آنچه را که انجام میدهد به شما توضیح خواهد داد و با شما در مورد مشکل گزارش داده شده در باره طفل شما صحبت خواهد کرد. وی با طفل شما نیز میخواهد که صحبت کند و ارزیابی کند که آیا ایمنی و یا رشد طفل شما در معرض خطر قرار دارد. وی یک یادداشتی از این بحث ها را حفظ خواهند کرد.

اگر من با کارمند حفاظت از طفل صحبت نکنم چه اتفاق خواهد افتاد؟

شما می توانید انتخاب کنید که با این کارمند در مورد گزارش صحبت نکنید، اما با آنها وی باید گزارش داده شده را مورد تحقیق قرار دهد. اگر شما در باره وضعیت خود صحبت کنید وی آنچه را که اتفاق افتاده است از دید شما بهتر درک خواهد کرد. اگر شما همکاری کنید و معلومات درست در مورد طفل و وضعیت خانواده خود بدهید، اداره حفاظت طفل میتواند مؤثرتر به شما کمک کند. به کارمند بگویید اگر کسی هست که شما میخواهید که کارمند با وی صحبت کند تا بتواند یک تصویر بهتری از زندگی خانواده شما به دست آورد.

بعدا چه اتفاق خواهد افتاد؟

کارمند ممکنست ضرورت داشته باشد که وضعیت طفل شما را بیشتر بررسی کند. درین صورت، او ترتیب بازدیدهای بیشتر را خواهد داد تا با شما و طفل شما صحبت کند. وی کار خواهد کرد تا

معلومات تماس

نام کارمند حفاظت از طفل :

دفتر Department of Health and Human Services
وی:

تلفون شماره وی :

برای دریافت این نشریه در فورمت قابل دسترس به :

cpmanual@dhhs.vic.gov.au ایمیل کنید.

تصویب و نشر شده توسط حکومت ویکتوریا

1 Treasury Place, Melbourne

© ایالت ویکتوریا ، مارچ 2016. قابل دسترسی در:

www.cpmanual.vic.gov.au

- دیگر ادارات دولتی که خدمات ارائه میکنند

- دیگر اعضای خانواده شما

- پولیس، در صورتی که یک جرمی اتفاق افتاده باشد

- خدمات تخصصی مشوره و حمایت طفل بومی، اگر طفل شما یک فرد بومی است.

اگر میخواهید که پرونده حفاظت طفل را ببینید از کارمند خود بپرسید که چگونه میتوان درین مورد اقدام کرد. کارمند میتواند شما را کمک کند که یک درخواست از طریق آزادی معلومات بدهید.

از کجا میتوانم معلومات بیشتر به دست آورم؟

مهم اینست که شما بدانید که چه اتفاق می افتد و چرا کارمند از خانواده شما بازدید میکند. اگر نمیدانید از کارمند بخواهید که برای شما توضیح دهد.

اگر با وجود صحبت با کارمند آنچه را که اتفاق می افتد نمیدانید، ویا در مورد آنچه اتفاق افتاده و یا گفته شده نگرانی دارید، میتوانید با ناظر/ سوپروایزر کارمند تماس بگیرید.

همچنان شما حق دارید که مشوره و کمک قانونی بگیرید، این کار را میتوانید با تماس با مراجع ذیل انجام دهید:

- Victoria Legal Aid، ملبورن، شماره تلفون
1300 792 387

- یک وکیل قانونی (زیر عنوان وکلا در Yellow Page درج شده است)

- Law Institute of Victoria، شماره تلفون
(03) 9607 9311

- Victorian Aboriginal Legal Service Co-op Ltd
شماره تلفون 1800 064 865

- Aboriginal Family Violence Prevention &
Legal Service Victoria، شماره تلفون 105 303
1800

- خدمات قانونی جامعه محلی

اگر من با تصمیم که کارمند حفاظت طفل گرفته است موافق نباشم چه ؟

اگر با هر تصمیمی که در مورد طفل شما گرفته شده است موافق نیستید میتوانید بخواهید که آن تصمیم را ناظر کارمند مورد بررسی قرار دهد. کارمند ویا ناظر وی میتواند درین مورد به شما معلومات بیشتر دهد.

. اگر شکایت شما با صحبت کردن مستقیم با این وزارت حل نشد میتواند با دادرس ویکتوریا تماس بگیرید. شما میتوانید با دادرس

ویکتوریا به Level 1, North Tower,

3000 Collins Street, Melbourne 459 ، به شماره تلفون

9613 6222 ، یا تلفون مجانی 1800 806 314 تماس بگیرید.

دادرس ویکتوریا شخصی است که شکایات در مورد ادارات دولتی را مورد تحقیق قرار میدهد.